



ЕЖЕДНЕВНЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

АССАМБЛЕЯ – 38-Я СЕССИЯ

Номер 6
30/9/13

Ежедневный бюллетень ИКАО будет выходить утром каждого рабочего дня Ассамблеи и содержать следующую информацию: график заседаний на данный день, краткое изложение работы, проделанной накануне различными органами Ассамблеи, и объявления, представляющие общий интерес.

График заседаний: понедельник, 30 сентября 2013 года

Пятое заседание Технической комиссии	9:00	Зал заседаний 1, 4-й этаж конференц-центра
Шестое заседание Технической комиссии	14:00	Зал заседаний 1, 4-й этаж конференц-центра
Третье заседание Экономической комиссии	14:00	Зал заседаний 3, 1-й этаж конференц-центра
Третье заседание Юридической комиссии	14:00	Зал заседаний 2, 4-й этаж конференц-центра

Вчерашние заседания

Четвертое пленарное заседание

На 4-м пленарном заседании, состоявшемся в субботу 28 сентября в 9:00, были проведены первый и второй этапы выборов в Совет. При 173 голосующих государствах и 173 поданных голосах количество голосов, необходимых для проведения первого этапа выборов, должно составлять не менее 87. На первом этапе было 11 кандидатов на 11 мест, и в ходе первого электронного голосования были выбраны следующие 11 государств: Австралия, Бразилия, Германия, Италия, Канада, Китай, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Франция и Япония.

На 2-м этапе было представлено 12 кандидатов на 12 мест, и 12 государств были выбраны в ходе первого электронного голосования. При 173 голосующих государствах и 173 поданных голосах количество голосов, необходимых для второго этапа выборов, должно составлять не менее 87. Были выбраны следующие 12 государств: Аргентина, Венесуэла (Боливарианская Республика), Египет, Индия, Испания, Мексика, Нигерия, Норвегия, Португалия, Саудовская Аравия, Сингапур, Южная Африка.

Президент Ассамблеи объявил, что 3-й этап выборов в Совет состоится в ходе 5-го пленарного заседания во вторник 1 октября в 14:00. Крайним сроком подачи Генеральному секретарю письменных уведомлений о кандидатурах установлен понедельник 30 сентября, 10:20.

В оставшееся время на заседании были заслушаны заявления общего характера, сделанные делегациями Афганистана, Брунея-Даруссалама, Египта, Замбии, Ирака, Кении, Намибии, Непала, Парагвая, Республики Корея и Сьерра-Леоне.

Четвертое заседание Технической комиссии

На своем 4-м заседании, состоявшемся в субботу 28 сентября в 14:00, Техническая комиссия завершила свою работу по пунктам 32 "Аэронавигация. Политика" и 33 "Аэронавигация. Стандартизация" повестки дня. Комиссия приступила к рассмотрению пункта 34 повестки дня "Аэронавигация. Мониторинг и анализ" и продолжит его обсуждение на своем 5-м заседании в понедельник 30 сентября в 09:00.

Просьба иметь в виду, что 2-е заседание Административной комиссии, которое первоначально планировалось провести во второй половине дня в среду, 2 октября, переносится на вторник, 1 октября, на 9:00.

Презентации Секретариата ИКАО 30 сентября 2013 года

Тематические информационные сессии будут проводиться в фойе зала Ассамблеи.

Тема: Альтернативные виды топлива

Докладчик: Филипп Новелли, сотрудник по вопросам окружающей среды (альтернативные виды топлива), Отдел окружающей среды

Дата/время: 30 сентября (утренний перерыв на кофе)

Место проведения: фойе зала Ассамблеи, 4-й этаж конференц-центра

Тема: Связанность воздушного транспорта

Докладчик: Фредерик Мало, менеджер по развитию воздушного транспорта, Секция экономического анализа и политики

Дата/время: 30 сентября, 12:15

Место проведения: фойе зала Ассамблеи, 4-й этаж конференц-центра

Тема: Авиационные индикаторы

Докладчик: Джером Саймон, менеджер по инфраструктуре, Секция экономического анализа и политики

Дата/время: 30 сентября (перерыв на кофе во второй половине дня)

Место проведения: фойе зала Ассамблеи, 4-й этаж конференц-центра

Компьютеры

Для участников, желающих иметь доступ к Интернету для пользования электронной почтой, на 1-м этаже конференц-центра в интернет-кафе будет установлено восемь компьютерных рабочих мест в конфигурации большинства приложений программной системы Microsoft Office и два принтера. Кроме того, три дополнительных компьютерных рабочих места и один принтер будут установлены в бизнес-центре на 4-м этаже конференц-центра.

Документация Ассамблеи в электронном формате

ДОКУМЕНТАЦИЯ АССАМБЛЕИ В ЭЛЕКТРОННОМ ФОРМАТЕ

Вся документация Ассамблеи размещена на сайте www.icao.int/a38

Для получения доступа к справочным изданиям выходите на сайт <https://portal.icao.int/icao-net>, используя свое имя пользователя и пароль

Распределение документов

Пункт распределения документов находится в бизнес-центре на 4-м этаже конференц-центра. Он будет работать с 8:00 до 17:00. Кроме того, просьба к делегатам принять к сведению содержащуюся в письме государствам SA 38/1-13/13 (содержание: 38-я сессия Ассамблеи, Монреаль, 24 сентября – 4 октября 2013 года) информацию о том, что каждая делегация получит максимум два комплекта экземпляров документации Ассамблеи. Получить конкретный документ можно будет на общедоступном веб-сайте ИКАО.

Объявления

1. Мемуары д-ра Ассада Котайта

1.1 Книга будет продаваться на протяжении всей Ассамблеи в магазине дипломатического обслуживания ИКАО и в магазине ассоциации служащих. Книгу можно будет также приобрести на веб-сайте ИКАО. Цена книги в твердом переплете 37,95 кан. долл., в мягком переплете – 23,95 кан. долл.

2. Документы и личные вещи в зале заседаний

2.1 Просьба к делегатам не оставлять никаких документов в залах заседаний. В конце каждого зала поставлены специальные контейнеры для документов. Кроме того, по соображениям безопасности просим делегатов не оставлять в залах заседаний или у находящихся в них сотрудников никаких чемоданов или личных вещей, поскольку ИКАО не несет ответственности за утерю таких предметов.

3. Работа пункта проверки полномочий/регистрации в дни выборов в Совет

3.1 Просьба иметь в виду, что пункт проверки полномочий/регистрации приостановит свою работу в 13:00 для проведения выборов в Совет на пленарном заседании во вторник 1 октября. Комитет по проверке полномочий проведет свое пятое заседание в 13:00. Пункт проверки полномочий/ регистрации возобновит работу в обычном режиме по завершении выборов.

4. Отъезд участников 38-й сессии Ассамблеи из аэропорта Монреаль-Трюдо

4.1 В коридоре контрольно-пропускного пункта аэропорта Монреаль-Трюдо, который обычно резервируется для пассажиров бизнес-класса и первого класса, будет выставлен знак ИКАО для убывающих VIP участников. Чтобы пройти через этот коридор, участники А38 должны будут **иметь при себе нагрудные знаки участника Ассамблеи** в целях идентификации.

5. Список делегатов

5.1 Список делегатов опубликован на общедоступном веб-сайте ИКАО (<http://www.icao.int/a38>). Все изменения к списку следует представлять на стойку регистрации. По ходу Ассамблеи будут выпускаться обновленные списки делегатов.

6. Распределение мест на заседаниях

6.1 Распределение мест для пленарных заседаний произведено на основе числа участвующих государств-членов, количества зарегистрированных членов делегаций и вместимости зала Ассамблеи.

6.2 На заседаниях в зале заседаний 1 (4-й этаж конференц-центра) каждой делегации государства-члена будет выделено два места (одно за столом и одно сзади). Зал заседаний 6, расположенный на 3-м этаже конференц-центра, будет использоваться в качестве дополнительного зала, предоставляющего возможности передачи аудио- и видеoinформации на шести официальных языках. На заседаниях в зале заседаний 2 (4-й этаж конференц-центра) каждой делегации государства-члена будет выделено два места (одно за столом и одно сзади). На заседаниях в зале заседаний 3 (1-й этаж конференц-центра) каждой делегации государства-члена будет выделено одно место (за столом). Просьба иметь в виду, что в связи с ограниченной вместимостью залов заседаний 1, 2 и 3 предоставить достаточное количество мест в этих залах всем делегациям-наблюдателям будет невозможно. Поэтому каждой делегации-наблюдателю может быть отведено максимум одно место в порядке общей очереди. В передней части зала будет зарезервировано одно место (с надписью "Докладчик") для того, чтобы делегации-наблюдатели могли представлять свои документы.

6.3 Для получения доступа к прямой трансляции (только звуковой) заседаний Технической комиссии в сети Web можно использовать следующую ссылку:
<http://www.icao.int/meetings/a38/pages/default.aspx>.

7. Оборудование для синхронного перевода

7.1 На крышке стола находится пульт регулировки звука. Переключатель языкового канала дает вам возможность выбрать нужный язык:

Выступающий 0	Русский	4
Английский 1	Китайский	5

Французский 2
Испанский 3

Арабский 6

8. Система трансляции (МХ)

8.1 Национальные делегации, служебные помещения которых расположены в Штаб-квартире ИКАО, могут следить за ходом пленарных заседаний Ассамблеи с помощью системы МХ путем набора перечисленных ниже кодов:

	Зал Ассамблеи	CR1	CR2	CR3	CR5
Выступающий	11	11	21	31	41
Английский	12	12	22	32	42
Арабский	17	17	27	37	47
Испанский	14	14	24	34	44
Китайский	16	16	26	36	46
Русский	15	15	25	35	45
Французский	13	13	23	33	43

9. Досрочный отъезд участников

9.1 **О досрочном отъезде всей делегации** следует уведомить Генерального секретаря в письменном виде. Такое уведомление можно передать сотрудникам центра по распространению документации на 4-м этаже конференц-центра.

10. Магазин дипломатического обслуживания

10.1 Для удобства делегатов и сотрудников Секретариата во время работы Ассамблеи будет работать магазин дипломатического обслуживания по следующему расписанию:

С понедельника по пятницу	12:00–14:00 17:00–18:00 (после заседаний)
Суббота	12:00–14:00 17:00–18:00 (после заседаний)

Магазин ассоциации служащих

Приглашаем вас посетить наш магазин, расположенный на 1-м этаже конференц-центра.

Специальный филателистический конверт

По случаю 38-й сессии Ассамблеи ИКАО (А38) будет выпущен специальный филателистический конверт. Этот конверт ограниченного тиража можно купить во время Ассамблеи (4 кан. долл. каждый) в магазине ассоциации служащих, который расположен на 1-м этаже конференц-центра.

Этот конверт будет продаваться с двумя различными марками, гашеными одинаковым штемпелем с левой стороны марки.